Fax +32 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

LIBRETTO ISTRUZIONI
INSTRUCTION BOOK
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
FOLLETO DE INSTRUCCIONES

Bollitore
Cordless jug kettle
Bouilloire
Wasserkocher
Hervidor

type WK100P.EU (mod. BK710)

ELETTRODOMESTICI

Front cover page (first page)

I signal that the height of the characters (3mm) is only for "AVVERTENZE GENERALI" and for the letters high-lighted, as rule EN 60335-1:2012.

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

Questo simbolo vi invita a leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso dell'apparecchio, ed eventualmente informare terzi, se necessario. Conservare il libretto per ulteriori consultazioni e per l'intera durata di vita dell'apparecchio. Se nella lettura di queste istruzioni d'uso alcune parti risultassero difficili nella comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo scritto in ultima pagina.

ATTENZIONE!

Istruzioni e avvertenze per un impiego sicuro.

Questo simbolo indica: Attenzione: non immergere l'apparecchio in acqua.

AVVERTENZE

- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico per far bollire l'acqua, secondo le modalità riportate nel presente manuale e applicazioni simili. Questo prodotto non è stato concepito ai fini di un impiego in ambito commerciale.
  Esempi di apparecchi per ambiente domestico sono apparecchi per tipiche funzioni domestiche, usati in ambito domestico, che possono essere utilizzati per tipiche funzioni domestiche anche da persone non esperte:
  - in negozi, uffici e altri luoghi di lavoro similari;
  - in aziende agricole o similari;
  - da clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
  - in ambienti del tipo bed and breakfast.

  Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso. Il costruttore non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni derivanti da uso improprio, erroneo e irresponsabile e/o da riparazioni effettuate da personale non qualificato.
- Non deve essere utilizzato in ambienti esterni (all'aperto).
- Non utilizzatelo per riscaldare minestre o altre sostanze liquide, né cibi in scatola o in bottiglia.
- Durante il funzionamento l'apparecchio si scalda, toccare solo l'impugnatura. Evitare il contatto con il corpo dell'apparecchio durante e per un certo tempo dopo l'uso, attendere che si sia raffreddato.
- L'acqua calda può causare gravi ustioni. Prestare attenzione quando l'apparecchio contiene l'acqua.
- Non far funzionare l'apparecchio a vuoto, in quanto può subire danneggiamenti.
- Non riempire l'acqua oltre il livello massimo indicato sul bollitore (1.0L/max) o sotto il livello minimo (0.2L/min). Nel caso il bollitore viene riempito eccessivamente, l'acqua in ebollizione potrebbe fuoriuscire dal beccuccio e causare ustioni.
- L'utilizzatore non deve lasciare l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

Fax +39 030 9904733

- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente se lasciato incustodito, prima di assemblare, smontare e pulire l'apparecchio.
- Usare l'apparecchio completo degli accessori in dotazione. Non usare accessori diversi da quelli forniti in dotazione: può essere pericoloso per l'utente e danneggiare l'apparecchio.
- Non inserire mai le mani o qualsiasi tipo di oggetto all'interno dell'apparecchio (contenitore e base) durante il funzionamento.
- Non riempire l'apparecchio quando esso si trova sulla base.
- Utilizzare l'apparecchio solo con abbinata la base originale.
- Non spostare l'apparecchio quando è in funzione.
- Non riempire il bollitore quando esso si trova sulla base.
- Non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati.
- Non lasciare l'apparecchio esposto agli agenti atmosferici (sole, pioggia, ecc.).
- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di età dagli 8 anni in su se sono sorvegliati oppure se hanno ricevuto istruzioni riguardo l'utilizzo dell'apparecchio in sicurezza e se ne hanno capito i pericoli implicati. Le operazioni di pulizia e manutenzione effettuata da parte dell'utilizzatore non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiamo un'età superiore agli 8 anni e operino sotto sorveglianza. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con età inferiore agli 8 anni.
- I bambini non devono utilizzare l'apparecchio come gioco.
- Attenzione: quando si utilizzano apparecchi elettrici, occorre sempre rispettare le precauzioni di sicurezza di base per evitare i rischi di incendio, di scosse elettriche e di lesioni fisiche.
- Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per disinserire la spina dalla presa di corrente.
- Non tirare il cavo per spostare l'apparecchio.
- Al fine di evitare ogni rischio di scossa elettrica, non immergere mai la spina, il cordone elettrico e l'apparecchio nell'acqua od in nessun altro liquido.
- L'apparecchio entra in contatto diretto con liquidi per cui risulta necessaria una pulizia accurata: consultare il paragrafo "PULIZIA E MANUTENZIONE".
- Alla base del bollitore potrebbe formarsi un po' di condensa. Si tratta di un fenomeno del tutto normale e non indica un difetto del bollitore.
- A seconda della durezza dell'acqua della rete idrica locale, potrebbero formarsi piccole macchie sul fondo riscaldante del bollitore. Questo fenomeno è causato dal progressivo accumulo di calcare sulla resistenza e all'interno dell'apparecchio. Più dura l'acqua utilizzata, più velocemente si accumula il calcare, che può tra l'altro prendere colori diversi. Pur essendo del tutto inoffensivo, il calcare in dose eccessive può compromettere il funzionamento del vostro bollitore. Disincrostare regolarmente l'apparecchio, seguendo le istruzioni riportate nel capitolo "Disincrostazioni".
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
- Se l'apparecchio non è in funzione togliere la spina dalla presa di corrente.
- Questo apparecchio non è destinato a essere fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando a distanza separato, per evitare il rischio di incendio nel caso l'apparecchio sia coperto o sia posizionato in modo non corretto.

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

Fax +39 030 9904733

- **Attenzione**: non aprire il coperchio mentre l'acqua sta bollendo.
- **Attenzione**: assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di rimuoverlo dalla base.

INSTALLAZIONE

- Dopo aver tolto l'imballaggio, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio; in caso di dubbio non utilizzarlo e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi di imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, chiodi, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di mano di bambini in quanto potenziali fonti di pericolo; smaltirli secondo le norme vigenti.
- Prima di collegare l'apparecchio controllare che i valori di tensione riportati sulla targa dati corrispondano a quelli della rete elettrica, e che la presa sia dotata di efficace messa a terra. In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio, far sostituire la presa con altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato, il quale accerti che la sezione dei cavi della presa sia idonea alla potenza assorbita dall'apparecchio. Verificare che sulla linea elettrica non siano collegati altri apparecchi ad elevato assorbimento, per evitare sovraccarichi e rischi di incendio. In generale è sconsigliato l'uso di adattatori e/o prolunghe; se il loro uso si rendesse indispensabile, devono essere conformi alle vigenti norme di sicurezza e la loro portata di corrente (ampères) non deve essere inferiore a quella massima dell'apparecchio.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'apparecchio sia in buono stato, che il cordone elettrico non sia danneggiato: in caso di dubbio rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- La presa di corrente deve essere accessibile in modo da poter disinserire con facilità la spina in caso di emergenza.
- L'apparecchio non deve essere posizionato immediatamente al di sotto di una presa di corrente.
- Si raccomanda di tenere l'apparecchio lontano dal bordo del piano di lavoro e fuori dalla portata dei bambini.
- Posizionare l'apparecchio:
  - lontano da altre fonti di calore (ad es. altri forni, fornello gas, ecc.), da materiali infiammabili (tappezzerie, ecc.), materiale esplosivo (bombolette spray) e da materiali che possono deformarsi con il calore; verificare che lo spazio libero attorno all'apparecchio sia di almeno 40 cm.
  - su un piano d'appoggio orizzontale e ben stabile, asciutta, la cui superficie non sia delicata (ad esempio mobili laccati, tovaglie, ecc), in posizione dove non possa subire urti, e a debita distanza dal bordo del mobile, in modo che non possa cadere.
  - lontano da contenitori di liquidi, ad esempio lavelli ecc. Nel caso dovesse inavvertitamente bagnarsi o immergersi in un liquido, staccare immediatamente la spina dalla presa di corrente, farlo raffreddare, asciugarlo con cura, e verificare che le parti elettriche non si siano bagnate; in caso di dubbio rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- Assicurarsi che il cordone elettrico sia posizionato correttamente e non sia a contatto con parti calde, ne avvolto intorno all'apparecchio o attorcigliato su se stesso.
- Assicurarsi che il cavo sia posizionato correttamente e che non sia a contatto con parti calde o spigoli taglienti, né avvolto intorno all'apparecchio o attorcigliato su se stesso e non si impigli, onde evitare una caduta dell'apparecchio.
- In caso di guasto o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio e farlo controllare da personale professionalmente qualificato; le riparazioni effettuate da personale non qualificato possono essere pericolose e fanno decadere la garanzia.

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

Fax +39 030 9904733

Primo utilizzo

Al primo impiego: inserire 400 ml d'acqua fredda nel contenitore, far funzionare l'apparecchio per eliminare "l'odore di nuovo" ed eventuali oli residui di lavorazione. Inserire la spina nella presa di corrente, premere l'interruttore On/Off nella pos. "I" e portare l'acqua all'ebollizione. Ripetere due e tre bolliture prima di utilizzare l'acqua.

(Note: il bollitore non deve mai essere immerso in acqua o altri liquidi, ma pulito con un panno leggermente umido.)
Non immergere l'apparecchio o la base in acqua o in altro liquido, non lavarlo sotto il getto d'acqua o in lavastoviglie.

Attenzione: scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente, prima di assemblare, smontare e pulire l'apparecchio.
Prima di ogni utilizzo verificare che l'apparecchio sia in buono stato, che il cordone elettrico non sia danneggiato: se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
Durante il funzionamento, verificare costantemente l'apparecchio per intervenire qualora subentrino azioni che compromettono la sicurezza: tracimazione di latte, sia compromessa la stabilità, ecc..

- Aprire il coperchio tramite il pulsante d'apertura.
- Riempire il bollitore con la quantità d'acqua desiderata.
- Chiudere il coperchio.
- Appoggiare il bollitore sulla base.
- Inserire la spina nella presa di corrente.
- Accendere l'apparecchio premere l'interruttore nella pos. I.
- Non alzate il coperchio mentre l'acqua è in fase di ebollizione. Fate attenzione quando aprite il coperchio dopo aver portato l'acqua a ebollizione, il vapore che fuoriesce dall'apparecchio è bollente.
- Quando l'acqua bolle, il bollitore si spegne automaticamente con un "clic". Si può interrompere prima il processo di ebollizione in qualsiasi momento, spegnendo l'apparecchio tramite l'interruttore in pos.0.
- Se si desidera bollire l'acqua due volte di seguito, attendere che l'acqua si sia sufficientemente raffreddata al fine di poter riaccendere l'apparecchio tramite l'interruttore nella pos. I.
- Attenzione: quando si versa l'acqua, fare attenzione a possibili schizzi che potrebbero causare bruciature.
- Terminato l'impiego, controllare che il bollitore si sia spento automaticamente o spegnerlo manualmente (l'interruttore pos.0), togliere la spina dalla presa di corrente e rimuovere il bollitore dalla base prima di versare l'acqua.
- Non lasciare l'acqua nel bollitore dopo l'uso.

Per lunghi periodi di inattività, togliere la spina dalla presa di corrente. Avvolgere il cavo di alimentazione attorno ai supporti situati sulla base.

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

Fax +39 030 9904733

Disincrostazione

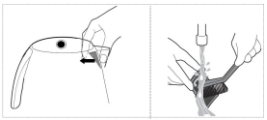
Per prolungare la durata del bollitore, rimuovere regolarmente il calcare (una volta al mese o più frequentemente se l'acqua è molto dura)

1. Riempire d'acqua il bollitore per circa tre quarti della sua capacità massima e portare all'ebollizione.
2. Dopo aver spento il bollitore (togliere la spina dalla presa di corrente), aggiungere aceto bianco (8 gradi) o aceto acritico o sostanze disincrostante (specifiche per la pulizia dei bollitori) fino al livello massimo (1.0L/max).
3. Lasciate riposare la soluzione per circa 4/5 ore.
4. Svuotare il bollitore e risciacquate con cura.
5. Riempire il bollitore con acqua pulita e portare ad ebollizione.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Attenzione: prima di pulire l'apparecchio spegnerlo, disinserire la spina dalla presa di corrente ed attendere che si sia raffreddato. Il contenitore necessita una pulizia accurata e frequente, questo evita formazione del calcare e di cattivi odori.

- Lavare il contenitore internamente con acqua calda ed un normale detergente per stoviglie, risciacquarla ed asciugarla. Non utilizzare polveri, prodotti abrasivi, corrosivi o pagliette metalliche. Prima di impiegarlo verificare che sia perfettamente asciutto, soprattutto i contatti.
- Per la pulizia esterna del bollittore e della base utilizzare un panno morbido leggermente umido; non utilizzare pagliette metalliche o prodotti abrasivi. Non può essere lavato in lavastoviglie e neppure sotto il getto d'acqua: nel caso le parti elettriche (inclusi cordone e spina) si bagnino, asciugare con cura e completamente prima dell'utilizzo.
- Per la pulizia del filtro, rimuoverlo dal bollitore e lavarlo sotto il getto d'acqua (vedi figura a lato), prima di inserirlo verificare che sia asciutto.



- Se si decide di non utilizzare più l'apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliando il cavo di alimentazione (prima assicurarsi d'aver tolto la spina dalla presa di corrente), e di rendere innocue quelle parti che sono pericolose qualora utilizzate per gioco dai bambini.

  Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea direttiva 2011/65/UE.

  Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve esser smaltito insieme ai rifiuti urbani.

  Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio.

  Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Copies of the I/B. Please reproduce them without any
ept under special instruction from Bimar
ges must be reproduced and folded in order
booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm
folding, make sure you keep the good
nen you turn the pages of the I/B. Don't
age numbering. Keep the language integrity.

I signal that the height of the characters (3mm) is only for "GENERAL NOTICES" and for the letters high-lighted, as rule EN 60335-1:2012.

Please read these instructions carefully before using the appliance, and instruct other persons using it, too, when necessary. Keep booklet Hndy for further use.

If when reading this instructions manual certain parts should remain difficult to understand, or if there is any confusion, contact the company indicated on the last page before using the product.

Attention: instructions and general notices for safety use.

This symbol show: Attention: do not immerse in water.

WARNINGS

- This appliance is destined exclusively to domestic use for heat water, , or froths it at room temperature, according to the methods described in this booklet and similar applications.

  This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen in shops, offices and other working environments;
  - farm houses
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments
  - bed and breakfast type environments
- This appliance is not fit for commercial use. The manufacturer cannot be held responsible for eventual damage caused by inappropriate, improper or irresponsible use and/or for repairs made to the product by unauthorised personnel.
- The appliance must not be used in out of doors in the open.
- Do not use it to heat up soup or other liquids or jarred, bottled or tinned food.
- During operation the appliance is very hot so only touch the handle. Do not touch the body of the kettle during and some time after use, as it gets very hot. Always lift the kettle by its handle.
- Hot water can cause serious burns. Be careful when the kettle contains hot water.
- Never fill the appliance over the maximum level (1.0L/max) or below the minimum level marked on the side of the kettle (0.2L/min). If the kettle is too full, the boiling water could escape through the spout and cause burns.
- Use the appliance complete with the accessories supplied. Do not use accessories different to the ones supplied: this could be dangerous for the user and could damage the appliance.
- Only use the appliance in combination with its original base.
- Do not move the appliance when it is operating.
- Never use the kettle when it is empty (no water).
- Never insert hands or any other object inside the appliance.
- Do not fill the kettle when it is attached to its base.
- That the user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

Fax +39 030 9904733

from 8 years and above and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

- Children shall not play with the appliance.
- Attention: when using electric appliances, the basic safety precautions must always be observed to avoid risks of fire, electric shocks and physical injury.
- Unplug the appliance when not in use.
- Do not pull on the cord to move the appliance.
- Do not touch the appliance with wet or damp hands or feet.
- Do not leave the device exposed to the weather (sun, rain, etc.).
- Do not pull on the cord, or the appliance itself, to disconnect the plug from the socket.
- The appliance comes into direct contact with food and for this reason, careful cleaning is necessary: consult the "CLEANING AND MAINTENANCE" paragraph.
- At the base of the kettle may form a bit 'of condensation. It is a perfectly normal and does not indicate a defect in the kettle.
- Depending on the hardness of the water in your area, small spots may appear on the bottom of the heating boiler. This phenomenon is caused by the gradual accumulation of limestone on the resistance and the appliance. The harder the water used, the faster scale builds up, which can among other things take different colors. Although completely harmless, limestone in excessive doses can impair the function of your kettle. Descale the appliance regularly, following the instructions given in the "descaling".
- Do not use the appliance with a timer or a programmer or with a system that can switch on the appliance automatically, to avoid risk of fire, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- If the electric cord is damaged, it has to be replaced by the supplier or an authorized service center or a professionally qualified, to avoid any risks.
- Attention: do not remove the kettle body while the water is boiling.
- Attention: do not cover the appliance when it is operating to avoid the risk of fires.

INSTALLATION

- After removing the packing materials, check the integrity of the appliance; if you are unsure, do not use it and ask for qualified professional help. The packing materials (plastic bags, polystyrene foam, nails, etc.) must be kept out the reach of children because they are potential sources of danger; but dispose of them in accordance with current law.
- Before connecting the appliance, check that the voltage shown on the data plate matches that of your electricity, and that the electric plug is grounded. In the event of incompatibility between the electric outlet and the plug of the appliance, have the outlet replaced with another more suitable type by professionally qualified personnel, who will make sure that the section of the wires of the outlet is appropriate for the absorbed
  power of the appliance. Check that the mains are not connected equipment; high absorption to prevent overloading and fire risks. In general, the use of adapters or extension cords is not recommended; if their use is indispensable, they must conform to existing safety standards and their current capacity (amperes) must not be less that the maximum of the appliance.
- Before each use, verify that the appliance is in good condition and that the electrical cord is not damaged: in the case of doubt, ask for professionally qualified help.

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

Fax +39 030 9904733

- Place the appliance:
  - far from other sources of heat (for example, other ovens, gas hobs, etc.), inflammable materials (wallpaper, etc.), explosive materials (spray cans) and materials that would become deformed when heated. Make sure that there is at least 40 cm of free space around the appliance
  - on a flat and stable work top and not on delicate surfaces (painted furniture, tablecloths, etc.), in a position where it cannot be bumped, and at a suitable distance from the edge so that it cannot fall.
  - far from containers of liquids, such as sinks, etc. Should it unexpectedly become wet or fall in a liquid, remove the plug immediately from the socket, leave the appliance to cool, dry carefully and make sure the electric parts are not wet; if in doubt, call qualified professional help.
- Make sure that the cable is correctly positioned, that it is not touching hot elements or sharp edges, is not wound around the appliance, is not twisted up on itself or in the way to prevent the utensil from being pulled over.
- The power socket must be easy to reach so the plug can be removed quickly in case of emergency.
- The appliance must not be positioned immediately under a socket.
- In the case of a breakdown or fault, switch off the appliance and have it checked by a professionally qualified technician; repairs made by unqualified persons can be dangerous and render void the warranty.

When using for first time

For first use: pour 400 ml of cold water into the container and switch on the appliance to eliminate the "smell of new" and any oil that may remain from production. Insert the plug in the power socket, press the On/Off switch to "I" and leave the water to boil. Repeat the operation two or three times with fresh water, before actually using the water.
(Note: the kettle must never be immersed in water or other liquids, but cleaned with a damp cloth.)

Never immerse the appliance or its base in water or other liquids, never wash it under a jet of water or in the dishwasher.

Warning: always remove the plug from the outlet before any assembly operation, reassembling and cleaning.
Before each use, check that the appliance is in good working order, and that the cable is not damaged: if the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its technical services department or someone with a similar qualification in order to prevent any risks.
The appliance must not be left unattended while it is running. In this way, the user can intervene should incidents occur that will compromise safety: the overflowing of milk, appliance becomes unstable, etc

- Press the button to open the lid.
- Fill the kettle with the quantity of water required.
- Close the lid.
- Place the kettle on its base.
- Insert the plug in the power socket.
- Press the switch to position I to turn on the appliance.

- Never lift the lid when the water is about to boil. Pay great attention when you open the lid after boiling the water, the escaping steam is scalding hot.
- When the water has come to the boil, the appliance switches off automatically with a "click". The process can be interrupted at any time by pressing the switch to position 0.
- If the water has to be reheated, wait for it to cool sufficiently before switching the kettle on again, pressing switch to position I.
- Attention: hot water can cause serious burns. Be careful when the kettle contains hot water.

- When use is completed, check that the kettle has switched off automatically or manually press switch to position 0, remove the plug from the socket and remove the kettle from its base before pouring the water.
- Never leave water in the kettle after use.

Never leave the appliance connected to the socket if it is not in use, especially for long periods.

De-scaling

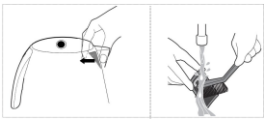
To lengthen the life of the kettle, de-scale regularly (once a month or more frequently if the water is very hard).

1. Fill the kettle to three quarters of its maximum capacity and bring water to the boil.
2. Switch off the kettle (remove the plug from the socket), add white vinegar (8 grade) or acritic acid or de-scaling product (specific for cleaning kettles) up to maximum level (1.0L/max).
3. Leave to rest for about 4/5 hours.
4. Empty the kettle and rinse thoroughly.
5. Fill the kettle with clean water and bring to the boil.

CLEANING AND MAINTENANCE

Attention: before cleaning the appliance, turn it off, remove the plug from the outlet and wait for it to cool. leave it until getting cool. The container need a thorough cleaning and frequent, this prevents odors and de-scaling.

- The base and external cleaning of the kettle only be cleaned with a soft cloth that has been slightly dampened either with just water and/or detergent. It cannot be washed in the dishwasher or even under the running water: if the electrical parts (including cable and plug) get wet, dry them thoroughly and completely before use.
- Wash the internal jug with hot water and a normal dishwashing detergent, rinse and dry. Do not use powders, abrasives, or steel wool. Before you use it make sure it is completely dry, especially the contacts.
- To clean the filter, remove it from the kettle and rinse it under running water (see figure), before inserting make sure it is dry.



- If you decide to no longer use the appliance, we recommend making inoperative by cutting off the power supply cord (after first making sure that the plug is removed from the mains socket) and make any parts possibly used as toys harmless.

IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EC DIRECTIVE 2011/65/EC

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm). When folding, make sure you keep the good ring when you turn the pages of the I/B. Don't e the page numbering. Keep the language integrity.

I signal that the height of the characters (3mm) is only for " **AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX**" and for the letters high-lighted, as rule EN 60335-1:2012.

Nous vous prions de lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et de les divulguer à toutes les personnes qui pourraient en avoir besoin. Gardez-lez a portee de main. Si à la lecture de ce manuel d'instruction certaines parties étaient difficile à comprendre ou si vous aviez des doutes, veuillez contacter la société à l'adresse indiquée avant d'utiliser le produit.

Attention: instructions et les avertissements pour une utilisation sûre.

Ce symbole show: Attention: Ne plongez pas dans l'eau.

AVERTISSEMENTS

- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique pour faire bouillir l'eau, selon les modalités décrites dans cette brochure et autres applications similaires.

  Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
  - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
  - les fermes;
  - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
  - les environnements de type chambres d'hôtes.
- Cet appareil n'est pas adapté à une utilisation commerciale. Le fabricant ne peut être tenu responsable des éventuels dommages causés par l'utilisation et / inappropriée, incorrecte ou irresponsable ou pour les réparations apportées au produit par des personnes non autorisées.
- L'appareil ne doit pas être utilisé en dehors dans l'ouvert.
- Ne pas l'utiliser pour réchauffer de la soupe ou d'autres liquides ou en pot, de la nourriture en conserve ou en bouteille.
- Pendant le fonctionnement de l'appareil est très chaud, donc seulement de toucher le handle.Do pas toucher le corps de la bouilloire pendant et quelque temps après son utilisation, car il devient très chaud. Toujours soulever la bouilloire par sa poignée.
- Le eau chaud peut provoquer des brûlures graves. Soyez prudent lorsque la bouilloire contient du eat chaud.
- Ne remplissez pas avec moins de minimum (MIN 115 ml) position de eau ou plus de l'indication max (MAX 260 ml) pour empêcher la marmite chaude courante eau en poudre ou bouillante éjecté du bec.
- Utilisez l'appareil avec les accessoires fournis. Ne pas utiliser différents accessoires à ceux fournis: cela pourrait être dangereux pour l'utilisateur et pourrait endommager l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement en combinaison avec sa base d'origine.
- Ne pas déplacer l'appareil lorsqu'il est en marche.
- Ne jamais mettre les mains ou tout autre objet à l'intérieur de l'appareil.
- Ne jamais utiliser la bouilloire lorsqu'elle est vide (pas de lait).
- Ne pas remplir la bouilloire lorsqu'elle est attachée à sa base.

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

Fax +39 030 9904733

- Que l'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance pendant qu'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus s'ils sont sans surveillance ou instruction concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et s'ils comprennent les risques encourus. Nettoyage et entretien utilisateur ne sont pas fabriqués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de 8 ans et plus et supervisé. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- Les appareils peuvent être utilisés par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manquant d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées instructions concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et s'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Attention: lorsque vous utilisez des appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être respectées pour éviter les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures corporelles.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne tirez pas sur le cordon pour déplacer l'appareil.
- Ne remplissez pas avec moins de minimum (0,2L/min) position de lait ou plus de l'indication max (1.0L/max) pour empêcher la marmite chaude courante lait en poudre ou bouillante éjecté du bec.
- Ne pas toucher l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés ou humides.
- Ne laissez pas l'appareil exposé aux intempéries (soleil, pluie, etc.).
- Ne tirez pas sur le cordon ou l'appareil lui-même, pour débrancher la fiche de la prise.
- Ne pas faire fonctionner le four à vide, car il peut être endommagé.
- A la base de la bouilloire peut se former un peu de condensation. Ce est un tout à fait normal et ne indique pas un défaut dans la bouilloire.
- Selon la dureté de l'eau dans votre région, de petites taches peuvent apparaître sur le fond de la chaudière de chauffage. Ce phénomène est provoqué par l'accumulation progressive de calcaire sur la résistance et l'appareil. Le plus difficile l'eau utilisée, l'échelle se accumule plus vite, qui peut entre autres prendre différentes couleurs. Bien que totalement inoffensif, le calcaire en doses excessives peut altérer la fonction de votre bouilloire. Détartrer régulièrement l'appareil, en suivant les instructions données dans le "détartrage".
- L'appareil est en contact direct avec les aliments et pour cette raison, nettoyage soigneux est nécessaire: consulter le paragraphe «Nettoyage et entretien».
- Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fournisseur ou un centre de service agréé ou un professionnel qualifié, pour éviter tout risque.
- **Attention**: ne pas retirer le corps de bouilloire tandis que le lait est en ébullition.
- **Attention**: ne couvrez pas l'appareil lorsque celui-ci est en fonctionnement afin d'éviter les risques d'incendie

INSTALLATION

- Après avoir retiré l'emballage, vérifier l'intégrité de l'appareil, si vous n'êtes pas sûr, ne l'utilisez pas et demander de l'aide professionnel qualifié. Les matériaux d'emballage (sacs en plastique, polystyrène expansé, clous, etc) doivent être maintenus hors de la portée des enfants car ils constituent des sources potentielles de danger; disposer selon la réglementation en vigueur, dans des

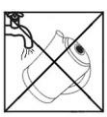
conteneurs dédiés à la collecte différenciée. Le fabricant décline toute responsabilité au cas où ce n'est pas pratiques de travail sécuritaires seront respectés.

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre électricité, et que la prise électrique est mise à la terre. En cas d'incompatibilité entre la prise électrique et la fiche de l'appareil, faire remplacer la prise par un autre type plus approprié par du personnel qualifié, qui fera en sorte que la section des fils de la prise est appropriée à la puissance absorbée de l'appareil. Vérifiez que les conduites ne sont pas connectés équipement; absorption élevée contre les surcharges et les risques d'incendie. En général, l'utilisation d'adaptateurs ou de rallonges n'est pas recommandée, si leur utilisation est indispensable, ils doivent être conformes aux normes de sécurité en vigueur et de leur capacité actuelle (ampères) ne doit pas être inférieur au maximum de l'appareil.
- La prise secteur doit être facile d'accès afin de pouvoir débrancher facilement l'appareil en cas d'urgence.
- La prise secteur doit être facile d'accès afin de pouvoir débrancher facilement l'appareil en cas d'urgence.
- Avant chaque utilisation de l'appareil, vérifiez qu'il est en bon état, que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé: en cas de doute, adressez-vous à un service qualifié compétent.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien placé, qu'il n'entre pas en contact avec les surfaces chaudes ou pointues de l'appareil, qu'il n'est pas enroulé autour de l'appareil ou entortillé. Veillez également à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être accidentellement accroché et ce, afin d'éviter toute chute de l'appareil.
- Veillez à placer l'appareil :
  - loin d'autres sources de chaleur (d'autres fours, des réchauds à gaz, etc.), de matières inflammables (tapisseries, etc.), de matières explosives (bombes aérosol) et de toute matière pouvant se déformer sous l'effet de la chaleur
  - sur une surface horizontale et bien stable qui ne soit pas délicate (pas de meubles laqués, de nappes, etc.), de manière à ce qu'il ne puisse pas subir de chocs et à une distance suffisante du bord du meuble pour éviter tout risque de chute.
  - loin de tout objet pouvant contenir du liquide, comme un évier par exemple. En cas d'éclaboussures ou d'immersion dans un liquide, débranchez immédiatement la fiche de la prise
  - secteur, laissez refroidir le four et séchez-le avec soin – assurez-vous que les parties électriques ne soient pas mouillées ; en cas de doute, adressez-vous à un profesionnel qualifié.
- Le pain mai brûlure, vérifiez toujours le four pendant la torréfaction ou griller.
- S'il arrivait que certaines parties du produit s'enflamment, ne tentez jamais de les éteindre avec de l'eau. Étouffez les flammes avec un linge humide. Débranchez l'appareil et n'ouvrez pas la porte.
- Cet appareil n'est pas destiné à fonctionner au moyen d'un temporisateur externe ou avec un système de commande à distance séparé.
- L'appareil ne doit jamais être positionné directement sous une prise électrique.
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, éteignez l'appareil et faites-le contrôler par un réparateur qualifié ; les réparations confiées à des personnes non qualifiées peuvent s'avérer dangereuses et entraînent la déchéance de la garantie.

Lorsque vous utilisez pour la première fois

Pour la première utilisation: versez 400 ml d'eau froide dans le réservoir et le commutateur sur l'appareil pour éliminer "l'odeur de nouveau" et l'huile qui peut rester de la production. Insérez la fiche dans la prise de courant, appuyez sur le bouton Marche / Arrêt "I" et laisser l'eau à ébullition. Répéter l'opération deux ou trois fois avec de l'eau fraîche, avant de réellement utiliser l'eau.
(Remarque: la bouilloire ne doit jamais être immergé dans l'eau ou d'autres liquides, mais nettoyé avec un chiffon humide.)
Ne plongez jamais l'appareil ou de sa base dans l'eau ou autres liquides, jamais le laver sous un jet d'eau ou dans le lave-vaisselle.

Never immerse the appliance or its base in water or other liquids, never wash it under a jet of water or in the dishwasher.



Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

Fax +39 030 9904733

Attention: Toujours retirer la fiche de la prise avant d'effectuer tout montage, le démontage et le nettoyage.
Avant la première utilisation, nettoyez le bol, le couvercle et les lames du hachoir, l'axe et la base à l'eau et séchez ensuite soigneusement. Ne plongez pas le bloc moteur dans l'eau ou dans tout autre liquide mais nettoyez-le avec un chiffon humide. Faites attention de ne pas vous blesser avec les lames. Pendant le fonctionnement, l'unité constamment vérifier à intervenir se ils éprouvent des actions qui compromettent le trop-plein de sécurité du lait, de la stabilité compromise, etc ..

- Ouvrez le couvercle.
- Remplissez la bouilloire avec la quantité d'eau nécessaire.
- Fermez le couvercle.
- Placez la bouilloire sur son socle.
- Insérez la fiche dans la prise de courant.
- Appuyez sur l'interrupteur sur la position I pour allumer l'appareil.

- Ne jamais soulever le couvercle lorsque l'eau est sur le point de bouillir. Prêtez une grande attention lorsque vous ouvrez le couvercle après avoir fait bouillir l'eau, la vapeur qui s'échappe est brûlante.
- Lorsque l'eau vient à ébullition, l'appareil s'éteint automatiquement avec un "clic". Le processus peut être interrompu à tout moment en appuyant sur l'interrupteur en position 0.
- Si l'eau doit être réchauffé, attendez qu'il refroidisse suffisamment avant de passer la bouilloire en marche, appuyer sur l'interrupteur en position I.
- Attention: lorsque vous versez le eau, prendre soin de croquis possibles qui pourraient causer des brûlures.
- Lorsque l'utilisation est terminée, vérifiez que l'appareil s'est arrêté automatiquement ou manuellement appuyez sur l'interrupteur en position 0, retirez la fiche de la prise et retirez la bouilloire de son socle avant de verser l'eau.
- Ne jamais laisser d'eau dans la bouilloire après utilisation.
- **Jamais l 'appareil raccordé à la prise si elle n'est pas en cours d'utilisation, en particulier pour de longues périodes.**

NETTOYAGE ET ENTRETIEN, DETARTRAGE
Attention: avant de nettoyer votre appareil, assurez-vous qu'il est débranché et laissez-le refroidir. Le conteneur besoin d'un nettoyage en profondeur et fréquente, ce qui empêche les odeurs.

- Base de support et récipient extérieur peut être nettoyée seulement avec une éponge souple légèrement humectée d'eau et/ou du liquide vaisselle classique. Elle ne peut pas être lavée dans le lave-vaisselle ni sous un jet d'eau : si les pièces électriques (y compris le cordon et la fiche) étaient mouillées, les sécher soigneusement et complètement avant de les utiliser.
- Lavez le réservoir et couvrir avec de l'eau chaude et un détergent à vaisselle normale, rincer et sécher. Ne pas utiliser de poudres, d'abrasifs ou de laine d'acier. Avant de l'utiliser assurez-vous qu'il est complètement sec, en particulier les contacts.
- Pour le détartrage de votre bouilloire, utilisez des produits spécifiques que vous trouverez dans le commerce et suivez les consignes indiquées sur leurs emballages.

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

Fax +39 030 9904733

AVERTISSEMENTS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT AUX TERMES DE LA DIRECTIVE EUROPÉENNE 2011/65/UE.

Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service. Éliminer séparément un appareil électroménager permet d'éviter les retombées négatives pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte, et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources.Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément les appareils électroménagers, le produit porte le symbole d'un caisson à ordures barré.

Copies of the I/B. Please reproduce them without any
s except under special instruction from Bimar
he pages must be reproduced and folded in
obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210
ght). When folding, make sure you keep the good
ng when you turn the pages of the I/B. Don't
the page numbering. Keep the language
.

I signal that the height of the characters (3mm) is only for " **ALLGEMEINE HINWEISE** " and for the letters high-lighted, as rule EN 60335-1:2012.

Bitte lesen Sie vor der Benutzung des Gerätes sorgfältig diese Anleitungen und setzen Sie gegebenenfalls Dritte darüber in Kenntnis. Gebrauchsanleitung zum weitren nachschlagen nachscklagen aufbewahren.
Sollten während des Lesens dieser Bedienungsanleitung Fragen aufkommen oder irgendwelche Stellen schwer verständlich sein, dann kontaktieren Sie vor dem Gebrauch des Geräts den Hersteller unter der Adresse, die auf der letzten Seite angegeben ist.

Achtung: Anweisungen und Warnhinweise für eine sichere Anwendung.

Dieses Symbol Show: Achtung: nicht in Wasser eintauchen.

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Dieses Gerät ist ausschließlich zur Verwendung im Haushalt für Zum Erwärmen wasser, nach den Methoden in diesem Heft und ähnliche Anwendungen beschrieben.

  Das Gerät soll in den Haushalt und ähnliche Anwendungen verwendet werden, wie:
  - Personalküche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - Bauernhäuser
  - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohntyp Umgebungen
  - Übernachtung mit Frühstück Typ Umgebungen

  Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch. Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden, die durch unsachgemäße, falsche oder unverantwortliche Verwendung und / oder Reparaturen am Produkt durch nicht autorisiertes Personal verursacht werden.
- Das Gerät darf nicht in draußen im Freien verwendet werden.
- Verwenden Sie es nicht zu erwärmen Suppe oder andere Flüssigkeiten oder in Gläsern, Flaschen oder Konserven.
- Während des Betriebs ist das Gerät sehr heiß, so dass nur berühren die handle.Do nicht berühren den Körper des Kessels während und einige Zeit nach dem Gebrauch, da es sehr heiß wird. Heben Sie das Kessel am Griff.
- Heiße wasser kann schwere Verbrennungen verursachen. Seien Sie vorsichtig, wenn der Wasserkocher heiße wasser enthält.
- Lassen Sie sich nicht mit weniger als Minimum (0,2L/min) Position von wasser oder mehr als max Anzeige (1.0L/max), um den heißen Topf Trockenlauf oder kochende wasser aus der Tülle füllen ausgeworfen verhindern.
- Benutzen Sie das Gerät komplett mit dem mitgelieferten Zubehör. Verwenden Sie keine Zubehörteile anders als die, die geliefert: dies gefährlich für den Anwender könnten und das Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie das Gerät in Kombination mit seinem ursprünglichen Basis.

Back cover page (last page)

- Bewegen Sie das Gerät, wenn es in Betrieb ist.
- Stecken Sie niemals Hände oder andere Gegenstände im Inneren des Gerätes.
- Verwenden Sie niemals den Kessel, wenn er leer ist (keine Milch).
- Füllen Sie den Wasserkocher, wenn es um seine Basis befestigt ist.
- Dass der Benutzer muss nicht unbeaufsichtigt lassen, während es mit der Spannungsversorgung verbunden ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren eingesetzt werden und darüber, wenn sie unter Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts in einen sicheren Weg gegeben haben, und wenn sie verstehen, die damit verbundenen Gefahren. Reinigung und Wartung durch den Benutzer ist nicht von Kindern gemacht werden, wenn sie von 8 Jahren und überwachten Jahre alt sind. Halten Sie das Gerät und seine Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern im Alter von weniger als 8 Jahre.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Achtung: Bei Benutzung von elektrischen Geräten, die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten, um die Gefahr von Bränden, elektrischen Schlägen und Verletzungen zu vermeiden.
- Trennen Sie das Gerät, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Ziehen Sie nicht am Kabel ziehen, um das Gerät zu bewegen.
- Berühren Sie nicht das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen oder Füßen.
- Lassen Sie das Gerät der Witterung ausgesetzten (Sonne, regen, etc.).
- Ziehen Sie nicht am Kabel ziehen, oder das Gerät selbst, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Setzen Sie das Gerät nicht betreiben, leer, da es beschädigt werden können.
- An der Basis des Kessels kann ein wenig "von Kondenswasser bilden. Es ist ein völlig normal und stellt keinen Mangel im Kessel anzuzeigen.
- Je nach Härtegrad des Wassers in Ihrer Region können kleine Flecken auf der Unterseite des Heizkessels. Dieses Phänomen wird durch die allmähliche Ansammlung von Kalk auf den Widerstand und dem Gerät verursacht. Das verwendete härter das Wasser, desto schneller baut Scale-up, das kann unter anderem verschiedene Farben nehmen. Obwohl völlig harmlos, kann Kalkstein in hohen Dosen die Funktion Ihres Wasserkochers beeinträchtigen. Entkalken Sie das Gerät regelmäßig, gemäß den Anweisungen in der "Entkalkung" gegeben.
- Das Gerät in direkten Kontakt mit Lebensmitteln und aus diesem Grund geht, ist eine sorgfältige Reinigung notwendig: konsultieren Sie die "Reinigung und Wartung" Absatz.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss sie durch den Lieferanten oder einem autorisierten Service-Center oder einer fachlich qualifizierten ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- **Achtung**: Decken Sie das Gerät niemals ab, wenn es im Betrieb ist, um Feuer zu vermeiden.
- **Achtung:** Entfernen Sie nicht den Kessel Körper, während die Milch kocht.

INSTALLATION

- Nach dem Entfernen der Verpackung die Unversehrtheit des Gerätes, wenn Sie nicht sicher sind, verwenden Sie es nicht und für qualifizierte professionelle Hilfe zu bitten. Die Verpackungsmaterialien (Kunststoffbeutel, Styropor, Nägel, etc.) müssen ausgefüllt werden, die

Reichweite von Kindern aufbewahrt, weil sie potentielle Gefahrenquellen sind; entsorgen Sie sie nach den geltenden Vorschriften, in gewidmet Behälter für getrennte Sammlung .. Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung im Falle dies nicht sichere Arbeitsverfahren respektiert werden.

- Vor dem Anschluss des Gerätes prüfen, ob die Spannung auf dem Typenschild gezeigt, dass von Ihren Strom entspricht, und dass der Netzstecker geerdet ist. Im Falle einer Unvereinbarkeit zwischen der Steckdose und dem Stecker des Gerätes haben die Steckdose mit einem anderen mehr geeignete Art von qualifiziertem Fachpersonal, die sicherstellen, dass der Querschnitt der Drähte von der Steckdose geeignet für die absorbierte Leistung ist, wird ersetzt das Gerät. Prüfen Sie, ob das Netz nicht angeschlossenen Geräte; hohe Absorption zu einer Überlastung und Brandgefahr zu verhindern. Im Allgemeinen ist die Verwendung von Adaptern oder Verlängerungskabel nicht empfohlen; wenn ihr Einsatz ist unverzichtbar, sie müssen in den bestehenden Sicherheitsstandards und deren aktuelle Kapazität (Ampere) entsprechen darf nicht kleiner sein, dass das Maximum der Appliance.
- Vor jedem Gebrauch sicher, dass das Gerät in einem guten Zustand, und dass die Stromkabel nicht beschädigt ist: im Zweifelsfall für fachlich qualifizierte Hilfe zu bitten.
- Stellen Sie das Gerät:
- Weit von anderen Wärmequellen (zum Beispiel andere Öfen, Gasherd, etc.), brennbaren Materialien (Tapete, etc.), explosive Materialien (Spraydosen) und Materialien, die sich verformen würde, wenn sie erhitzt. Stellen Sie sicher, dass es mindestens 50 cm Freiraum um das Gerät herum
- Auf eine flache und stabile Arbeitsfläche und nicht auf empfindlichen Oberflächen (bemalte Möbel, Tischdecken, etc.), in einer Position, wo sie nicht sein können bestoßen, und in einem geeigneten Abstand von der Kante, so dass es nicht herunterfallen kann.
- Weit vom Behälter mit Flüssigkeiten, wie z. B. Waschbecken, usw. Sollte es unerwartet nass werden oder fallen in eine Flüssigkeit, entfernen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, lassen Sie das Gerät abkühlen, trocknen sorgfältig und stellen sicher, dass die elektrischen Teile sind nicht nass; Wenn Sie Zweifel haben, rufen Sie qualifizierte professionelle Hilfe.
- Benutzen Sie das Gerät weit vom Wasser oder ähnliches (wie Waschbecken und so weiter) oder in der Nähe von Orten, an denen umgestoßen werden können.
- Das Gerät darf nicht direkt unter einer Steckdose positioniert werden.
- Vor jedem Gebrauch, dass das Gerät in einem guten Zustand, und dass das elektrische Kabel nicht beschädigt ist: Wenn Sie sich nicht sicher sind, verwenden Sie nicht das Gerät aus und wenden sich an qualifiziertes Fachpersonal.
- Die Steckdose muss leicht zu erreichen, so dass der Stecker kann schnell in Notfällen entfernt werden.
- Lassen Sie das Gerät nicht mit einer Zeitschaltuhr oder einem Programmierer oder mit einem System, das Gerät einschalten kann automatisch, um das Risiko von Feuer zu vermeiden, da Brandgefahr besteht, wenn die Heizung abgedeckt ist oder falsch positioniert.
- Im Falle einer Panne oder Störung, das Gerät ausschalten und lassen Sie es von einem qualifizierten Techniker überprüft; Reparaturen durch nicht qualifizierte Personen gemacht kann gefährlich sein und machen die Garantie nichtig.

Wenn Sie zum ersten Mal

Bei der ersten Verwendung: 400 ml kaltes Wasser in den Behälter und schalten Sie das Gerät, um den "Geruch des neuen" und kein Öl, die aus der Produktion bleiben können zu eliminieren. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, die On / Off auf "I" schalten und lassen Sie das Wasser zum Kochen zu drücken. Wiederholen Sie den Vorgang zwei-oder dreimal mit frischem Wasser, bevor sie tatsächlich über das Wasser.

(Hinweis: Der Wasserkocher darf niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden, sondern gereinigt mit einem feuchten Tuch.)

Tauchen Sie das Gerät oder seine Basis in Wasser oder andere Flüssigkeiten, nie waschen Sie es unter einem Wasserstrahl oder in der Spülmaschine.

Achtung: Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie irgendwelche Montage, Demontage und Reinigung.
Vor der ersten Benutzung, waschen Sie den Becher, den Deckel, das Hackmesser, bitte in warmen Seifenwasser ab und trocknen Sie diese gründlich. Tauchen Sie den Motorblock niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, sondern wischen Sie ihn mit einem feuchten Tuch. Verletzen Sie sich nicht mit den Messern
Während des Betriebs wird das Gerät ständig zu überprüfen, einzugreifen, wenn sie Handlungen, die den Sicherheitsüberlauf von Milch, beeinträchtigt die Stabilität, etc. gefährden erfahren.

- Öffnen Sie den Deckel.
- Füllen Sie den Wasserkocher mit der Menge an Wasser benötigt.
- Schließen Sie den Deckel.
- Stellen Sie den Wasserkocher auf den Sockel.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Drücken Sie den Schalter auf Position I, um das Gerät einzuschalten.

- Heben Sie niemals den Deckel, wenn das Wasser über zu kochen ist. Achten sehr darauf, wenn Sie den Deckel nach dem Kochen das Wasser zu öffnen, wird der austretende Dampf kochend heiß.
- Wenn das Wasser zu kochen beginnt, schaltet sich das Gerät automatisch mit einem "Klick". Der Vorgang kann jederzeit durch Drücken der Schalter auf 0 stellen unterbrochen werden.
- Wenn das Wasser wieder erwärmt werden muss, warten, bis es ausreichend abkühlen, bevor Sie den Kessel wieder ein, drücken Schalter auf Stellung I
- Beim Einsatz abgeschlossen ist, prüfen Sie, ob der Kessel hat sich automatisch abgeschaltet oder manuell drücken Schalter auf Position 0, entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose und entfernen Sie den Wasserkocher vom Sockel vor dem Gießen das Wasser.
- Achtung: Heiße Wasser kann zu schweren Verbrennungen führen. Seien Sie vorsichtig, wenn der Wasserkocher heiße wasser enthält.
- Lassen Sie niemals Wasser im Kessel nach dem Gebrauch.
- Lassen Sie das Gerät in der Steckdose stecken, wenn es nicht in Gebrauch, vor allem für lange Zeiträume.

Lassen Sie das Gerät an der Steckdose, wenn es nicht in Gebrauch ist, vor allem für lange Zeiträume

REINIGUNG UND PFLEGE
Achtung: ziehen Sie vor jeder Reinigung auf jeden Fall den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen. Der Milchbehälter, Deckel und Peitsche brauchen eine gründliche Reinigung und häufiger verhindert diese Gerüche. E 'müssen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch reinigen.

- Das behälter und Basis darf nur mit einem weichen Tuch, das leicht entweder nur mit Wasser und/oder Reinigungsmittel befeuchtet wurde, gereinigt werden. Es darf nicht in der Geschirrspülmaschine oder gar unter fließendem Wasser gereinigt werden. Wenn die elektrischen Teile (einschließlich Kabel und Stecker) nass werden, müssen Sie sie gründlich und vollständig vor Gebrauch abtrocknen.
- Reinigen Sie den Milchbehälter geben und mit heißem Wasser und einem normalen Geschirrspülmittel, abspülen und trocknen. Verwenden Sie keine Pulver, Scheuermittel oder Stahlwolle. Bevor Sie es sicherzustellen, dass sie vollständig trocken ist, vor allem Kontakte.

Fax +39 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

- Wenn Sie nicht auf das Gerät nicht mehr verwenden möchten, empfehlen wir, es lahmzulegen, indem Sie das Netzkabel (nachdem Sie sicher, dass Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen) und machen gefährliche Teile harmlos, wenn Kinder erlaubt sind, um mit ihnen zu spielen.

WICHTIGER HINWEIS FÜR DIE KORREKTE ENTSORGUNG DES PRODUKTS IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DER EG-RICHTLINIE 2011/65/EG.

Am Ende seiner Nutzungszeit darf das Produkt NICHT mit dem Hausmüll entsorgt werden. Es muss zu einer örtlichen Sammelstelle für Sondermüll oder zu einem Fachhändler gebracht werden, der einen Rücknahmeservice anbietet. Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht dies die Wiederverwertung der Materialien, aus denen das Gerät hergestellt wurde, was erhebliche Einsparungen an Energie und Rohstoffen mit sich bringt.

Back cover page (last page)

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar The pages must be reproduced and folded in o obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 ight). When folding, make sure you keep the good ring when you turn the pages of the I/B. Don't e the page numbering. Keep the language y.

I signal that the height of the characters (3mm) is only for " **ADVERTENCIAS GENERALES**" and for the letters high-lighted, as rule EN 60335-1:2012.

Este símbolo lo invita a leer atentamente las presentes instrucciones antes del uso del aparato, y eventualmente informar a terceros, si es necesario. Conservar el presente manual para ulteriores consultas. Si en la lectura del presente Manual de Instrucciones de Uso algunas partes resultasen difíciles de comprender o si surgieran dudas, antes de utilizar el producto contactar la empresa a la dirección indicada en la última página.

Atención: instrucciones y advertencias para el uso seguro.

Este símbolo indica: **Atención**: No sumerja el aparato en agua.

ADVERTENCIAS

- Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico para hervir el agua, de acuerdo con los procedimientos descritos en este manual y aplicaciones similares. Este producto no está diseñado para el propósito de su uso en un entorno comercial.

  Ejemplos de aparatos para entorno doméstico son dispositivos para funciones domésticas convencionales, utilizados en el ámbito doméstico, que pueden utilizarse para funciones domésticas convencionales, incluso por los no expertos:
  - En las tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo similares;
  - En la granja o similar;
  - Por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
  - En las áreas de alojamiento y desayuno.
- Cualquier otro uso se considera impropio y peligroso. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por reparaciones inadecuadas, incorrectas e irresponsables y / o realizadas por personal no cualificado.
- No se debe utilizar en ambientes al aire libre (al aire libre).
- No lo utilice para calentar sopa u otros líquidos, o en lata o en botella.
- Cuando utilice la unidad se calienta, tocar sólo el mango. Evite el contacto con el cuerpo del dispositivo durante y durante algún tiempo después de su uso, espere hasta que se haya enfriado.
- La agua caliente puede causar quemaduras graves. Preste atención cuando el dispositivo contiene la agua.
- No llene el aparato a un nivel inferior (0,2L/min), o un nivel máximo (1.0L/max) con el fin de evitar que las funciones de agua caliente seco (de vacío, es decir, sin leche). o que el punto de ebullición de la agua puede escapar fuera.
- El usuario no debe dejar el aparato desatendido cuando esté conectado.
- Desconecte siempre la unidad de si no se corrige y antes de montar, desmontar, o limpiarlo.
- Utilice la unidad completa de accesorios. No utilice accesorios que no sean los suministrados de serie: puede ser peligroso para el usuario y dañar la unidad.
- Nunca ponga las manos ni ningún objeto dentro del dispositivo (contenedores y de base) durante el funcionamiento.
- No llene el aparato cuando esté en la base.

↑
Back cover page (last page)

Fax +39 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

- Utilice el dispositivo sólo en combinación con la base original.
- No mueva el aparato cuando esté en uso.
- No toque el aparato con las manos o los pies mojados.
- No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (el sol, la lluvia, etc ..).
- Esta unidad puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante si son supervisados o si han recibido instrucciones sobre el uso del dispositivo de seguridad y si entendían los peligros involucrados. La limpieza y el mantenimiento realizado por el usuario no deben ser realizados por los niños, a menos que seamos más de 8 años de edad y operamos bajo supervisión. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- El equipo puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento si son supervisados o si han recibido instrucciones acerca del uso seguro del aparato y si comprenden los peligros que implica.
- Los niños no deben utilizar el dispositivo como un juego.
- No haga funcionar el horno vacío, ya que puede dañarse.
- En la base de la caldera pueden formar un poco "de condensación. Es perfectamente normal y no indica un error en la tetera.
- Dependiendo de la dureza del agua en su área, pueden aparecer pequeñas manchas en la parte inferior de la caldera de calefacción. Este fenómeno es causado por la acumulación gradual de piedra caliza en la resistencia y el aparato. La dureza del agua utilizada, la escala más rápido se acumula, que puede entre otras cosas toman diferentes colores. Aunque totalmente inofensivo, piedra caliza en dosis excesivas puede poner en peligro el funcionamiento de su caldera. Descalcificar el aparato con regularidad, siguiendo las instrucciones dadas en el "descascarillado".
- Precaución: Al usar aparatos eléctricos, siga siempre las precauciones básicas de seguridad para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.
- No tire del cable de alimentación o el propio aparato para quitar el enchufe de la toma.
- No tire del cable para mover la unidad.
- Con el fin de evitar cualquier descarga eléctrica Risco, nunca sumerja el enchufe, el cable de red y el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- El dispositivo entra en contacto directo con el líquido por lo que es necesario una limpieza a fondo: Vea la sección "Limpieza y mantenimiento".
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona igualmente calificada con el fin de evitar cualquier riesgo.
- Si el aparato no está en uso, desconecte el aparato de la toma de corriente.
- Importante: Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de sacarlo de la base.

INSTALACIÓN

- Después de quitar el embalaje, asegúrese de que el aparato; En caso de duda, no lo utilice y póngase en contacto con un técnico cualificado. Las piezas de embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, clavos, etc ..) no deben dejarse al alcance de los niños ya que son potenciales fuentes de peligro; disponer de acuerdo a la normativa aplicable en los contenedores adecuados para su reciclaje.

Back cover page (last page)

- Antes de conectar el aparato, compruebe que la tensión indicada en la placa de características se corresponden con los de la fuente de alimentación, y que la toma está conectada a tierra de manera efectiva. En caso de incompatibilidad entre el enchufe y la clavija del aparato, haga sustituir la toma con un tipo adecuado por personal cualificado, que encuentra que la sección del cable es adecuado para la potencia absorbida por el aparato. Compruebe que el cable de alimentación no están conectados otros dispositivos con alta absorción, para evitar riesgos de sobrecarga y de fuego. En general no es aconsejable el uso de adaptadores y / o extensión; si su uso es imprescindible, debe cumplir con las normas de seguridad vigentes y el alcance de la corriente (amperios) no debe ser menor que el máximo de la unidad.

INSTALACIÓN

- Después de quitar el embalaje, asegúrese de que el aparato; En caso de duda, no lo utilice y póngase en contacto con un técnico cualificado. Las piezas de embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, clavos, etc ..) no deben dejarse al alcance de los niños ya que son potenciales fuentes de peligro; disponer de acuerdo a la normativa aplicable en los contenedores adecuados para su reciclaje.
- Antes de conectar el aparato, compruebe que la tensión indicada en la placa de características se corresponden con los de la fuente de alimentación, y que la toma está conectada a tierra de manera efectiva. En caso de incompatibilidad entre el enchufe y la clavija del aparato, haga sustituir la toma con un tipo adecuado por personal cualificado, que encuentra que la sección del cable es adecuado para la potencia absorbida por el aparato. Compruebe que el cable de alimentación no están conectados otros dispositivos con alta absorción, para evitar riesgos de sobrecarga y de fuego. En general no es aconsejable el uso de adaptadores y / o extensión; si su uso es imprescindible, debe cumplir con las normas de seguridad vigentes y el alcance de la corriente (amperios) no debe ser menor que el máximo de la unidad.
- Antes de cada uso, compruebe que el equipo está en buenas condiciones, el cable eléctrico no está dañado: en caso de duda consulte a un técnico calificado.
- Coloque la unidad:
  - lejos de fuentes de calor (por ejemplo, hornos de otros, estufa de gas, etc.), Materiales inflamables Los materiales explosivos (sprays) y los materiales que pueden deformar con (fondos de escritorio, etc.) el calor, asegúrese de que el espacio alrededor de la unidad por lo menos 40 cm.
  - Horizontalmente en una larga conservación, así, seco, su superficie no es sensible (por ejemplo, muebles lacados, manteles, etc), en la posición en la que no puede estar sujeto a los golpes, y la distancia apropiada del borde de la caja, de modo que no puede caer.
  - Lejos de los contenedores de líquidos, tales como fregaderos, etc. Si sucede que se mojen o se sumerge en un líquido, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma, dejar que se enfríe, lo seca con cuidado y comprobar que las partes eléctricas no están mojados, en caso de duda consulte a un técnico calificado.
- La toma debe estar disponible para que pueda desenchufar el aparato en caso de emergencia.
- El aparato no debe colocarse inmediatamente por debajo de un socket.
- Asegúrese de que el cable de alimentación está en la posición correcta y no está en contacto con partes calientes, lo envolvió alrededor del aparato o torcida en sí mismo.
- Asegúrese de que el cable está colocado correctamente y no está en contacto con partes calientes o bordes afilados, o envolviendo el aparato o torcida en sí misma y no se detecta a conseguir, para evitar un vuelco.
- En caso de fallo o mal funcionamiento de apagar la unidad y que sea revisada por personal calificado, y las reparaciones hechas por personal no cualificado puede ser peligroso e invalidar la garantía.
- Este aparato no está diseñado para ser operado por un temporizador externo o un sistema de control remoto por separado para evitar el riesgo de incendio si el aparato está cubierto o colocados de forma incorrecta.

El primer uso

Primer uso: en primer lugar el uso: añadir 400 ml de agua fría en el recipiente, hacer funcionar la máquina para eliminar el "olor a nuevo" y cualquier procesamiento de petróleo residual. Inserte el enchufe en el tomacorriente, pulse la tecla de encendido / apagado en la posición. "I" y traer el agua a ebullición. Repita dos, tres, agua hirviendo antes de utilizarlo. (Nota:. La caldera no se deben sumergir en agua u otro líquido, pero estaba limpia con unpaño húmedo)

No sumerja la unidad o la base en agua u otro líquido, no lo lave con agua corriente o en el lavavajillas

Atención:quite el enchufe de la toma de corriente antes de cada operación de ensamblaje, desmontaje y limpieza del aparato.

Antes de cada uso, compruebe que el equipo está en buenas condiciones, que el cableado no está dañado si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado, con el fin de evitar situaciones de peligro.

Durante la operación, la unidad comprueba constantemente para intervenir si experimentan acciones que comprometen la seguridad de exceso de leche, la estabilidad comprometido, etc.

- Abra la tapa con el botón de apertura.
- Llene el hervidor con la cantidad deseada de agua.
- Cierre la tapa.
- Coloque la olla en la base.
- Introduzca el enchufe en la toma de corriente.
- Apague la unidad, pulse el interruptor en la posición. I.
- No levantar la tapa, mientras que el agua está en ebullición. Tenga cuidado al abrir la tapa después de llevar el agua a hervir, el vapor que sale desde el interior está caliente.
- Cuando el agua hierve, la caldera se apaga automáticamente con un "clic". Usted puede parar antes de que el proceso de cocción en cualquier momento, el equipo de a través de la pos.0 interruptor.
- Si usted quiere hervir el agua dos veces en una fila, espere hasta que el agua se haya enfriado lo suficiente como para ser capaz de encender la unidad con el interruptor en la posición. I.
- Después del uso, asegúrese de que la caldera se apaga de forma automática o manualmente apagarlo (el interruptor pos.0), retire el enchufe de la toma de corriente y retire la olla de la base antes de añadir el agua.
- No deje agua en la olla después de su uso. Durante largos períodos de inactividad, retire el enchufe de la toma.
- Precaución: Cuando se vierte la agua, prestar atención a posibles salpicaduras que pueden causar quemaduras.

Durante largos períodos de inactividad, quitar el enchufe de la toma.

Descalcificación

Para ampliar la escala del tanque, retire la piedra caliza regular (una vez al mes o más frecuentemente si el agua es muy dura) 1. Llene el hervidor con agua por cerca de tres cuartas partes de su capacidad máxima y llevar a ebullición. 2. Después de encender el tanque (quitar el enchufe de la red), agregar el vinagre blanco (8 grados) o desincrustante vinagre acrítica o sustancias (específico para la limpieza de calderas) a un nivel máximo (1.0L/max). 3. Deje reposar por unos 4 / 5 horas. 4. Vacíe el calentador de agua y enjuagar bien. 5. Llene el hervidor con agua y llevar a ebullición.

Fax +39 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Atención: antes de limpiar el aparato, desconectar el enchufe de la toma de corriente y esperar que este frio. El recipiente necesita una limpieza a fondo y frecuente, esto evita los olores.

- Recipiente de leche y base debe limpiarse únicamente con un paño suave que se ha humedecido ligeramente con agua y/o detergente. No puede lavarse en el lavavajillas ni bajo agua corriente; si las partes eléctricas (incluyendo el cable y el enchufe) se mojan, séquelos a fondo y por completo antes de usarlas.
- Lave el recipiente con agua caliente y detergente para lavar platos normales, enjuague y seque. No use polvos abrasivos, o lana de acero. Antes de usarlo asegúrese de que esté completamente seco, especialmente los contactos.
- Para limpiar el filtro, retirarlo de la tetera y enjuagar con agua corriente antes de hacer seguro que es seco.
- Si se decide no utilizar más el aparato, se recomienda hacerlo inoperante cortando el cable de alimentación (antes asegúrese de haber desconectado el enchufe de la toma de corriente), y hacer inocuas aquellas partes/piezas que son peligrosas si se utilizan para los juegos de niños.

Advertencias para la correcta eliminación del producto conforme la Directiva Europea 2011/65/UE.

Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse con los residuos domésticos.
Puede ser entregado en los correspondientes centros de recolección diferenciada predispuestos por las administraciones municipales, o bien en la sede de los distribuidores que ofrecen este servicio.
Eliminar separadamente un electrodoméstico permite evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y para la salud que derivan de una eliminación inadecuada y permite recuperar los materiales de los que se compone a fin de conseguir un importante ahorro de energía y recursos. Para destacar la obligación de eliminar separadamente los electrodomésticos, La eliminación incorrecta del producto por parte del usuario conlleva la aplicación de sanciones administrativas previstas por la normativa vigente.

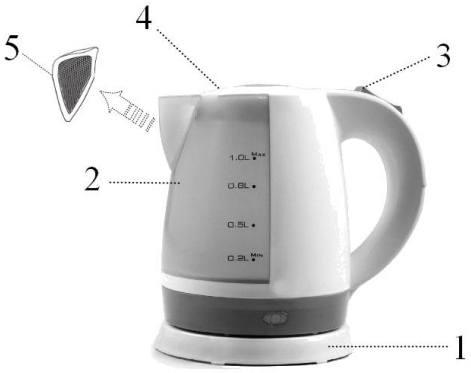
Technical date:
220-240V ~ 50/60 Hz 1350-1600W

Back cover page (last page)

Fax +39 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

Fig.1



1) Base
2) Contenitore
3) Interruttore on/off
4) Coperchio di chiusura
5) Filtro

1) Base
2) Container
3) Switch on/off
4) Lid
5) Filtering spout

1) Base
2) récipient
3) Interrupteur 0/I
4) Couvercle
5) Filtrant

1) Base
2) Container
3) 0/I-Schalter
4) Deckel
5) Filtriertülle

1) Base
2) Anexo
3) De encendido / apagado
4) Cubierta
5) Filtro

Back cover page (last page)

Fax +39 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

Back cover page (last page)

Fax +39 030 9904733

Copies of the I/B. Please reproduce them without any changes except under special instruction from Bimar (Italy). The pages must be reproduced and folded in order to obtain a booklet A5 (+/- 148.5 mm width x 210 mm height). When folding, make sure you keep the good numbering when you turn the pages of the I/B. Don't change the page numbering. Keep the language integrity.

ELETTRODOMESTICI

>>QUALITA' E DESIGN, UNA STORIA ITALIANA

Via G.Amendola, 16/18
25019 Sirmione (BS) – ITALY
www.bimar-spa.it e-mail: info@bimar-spa.it

Servizio clienti Bimar: 8955895542

WK100.EU I.B._150223

Back cover page (last page)